A report on the public consultations concerning the Annexe to the Environmental Management Plan for the 2A.1/1 Contract - Construction of a dry flood control reservoir on Nysa Kłodzka River in Boboszow implemented within the Odra-Vistula Flood Management Project (OVFMP)

The draft of the Annexe to the Environmental Management Plan (EMP) for the 2A.1/1 Contract - Construction of a dry flood control reservoir on Nysa Kłodzka River in Boboszow was subject to public consultations carried out in accordance with the requirements specified in the World Bank operational policy (OP 4.01). They were meant to make it possible for natural persons, institutions and all the interested ones to review the document and be able to report possible remarks, inquiries and conclusions regarding its content.

One the draft of the Annexe to the EMP was prepared, it was submitted to the World Bank for its content approval. A World Bank representative gave no objection for the EMP Annexe content and, at the same time, indicated the necessity of making the EMP Annexe available for the public. Thus the digital version of the document, along with the announcement about public consultations, was published on the following websites:

- Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie, Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej in Wrocław [State Water Holding Polish Waters, Regional Water Management Authority in Wrocław] (photo 1);
- Urząd Miasta i Gminy in Międzylesie [The City and Borough Office in Międzylesie]
   (photo 2);
- Biuro Koordynacji Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Dorzecza Odry i Wisły [Project Coordination Unit OVFMP] (photo 3);

Information about the possibility of getting to know the EMP draft and submitting potential conclusions and remarks, along with specifying detailed contact data (e-mail address, locations where the document paper version can be reviewed, office hours) were published in the local press. The announcement was published on 4.10.2019 by the local weekly - Euroregio Glacensis (photo 4). The published Announcement also included information about the place and date of the information meeting summarizing the public consultations within the EMP draft (specifying the date, time, address and meeting purpose).

To ensure the broadest possible access to the EMP draft information, it was decided its paper version will be available at Urząd Miasta i Gminy [City and Borough Office] in Międzylesie, as well as at PIU OVFMP office in Wrocław.

The documentation paper version was available for all the interested ones from 4.10.2019 to 17.10.2019, incl. (i.e. 10 business days) at UMiG in Międzylesie and PIU OVFMP in Wrocław, where, at the same time, the Announcement including the aforelisted information was published on the information boards. The document was published in the following institutions:

- SWH Polish Waters, RWMA in Wrocław, ul. Kochanowskiego 91b, 51-602 Wrocław;
- The City and Borough Office in Międzylesie, ul. Plac Wolności 1, 57-530 Międzylesie.

The announcement, including information about the conducted public consultations, was also stick up in Pisary, Boboszów, in a well-visible place, in the office of the Works Contractor under 2A.1/1, at the Construction Site and at the entrance to Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury (MGOK - City and Borough Culture Centre) in Międzylesie, where the information meeting was planned to be held

During the publishing period there were no individuals who, in the specified places, would like to review the document paper version. Following the 10-days period when the EMP Annexe draft was made available, the open meeting for all the interested individuals took place. It was organised on 18.10.2019 in the MGOK conference hall in Międzylesie (ul. Plac Wolności 15) at 16.30. The meeting was participated by 10 people, including the representatives of the local community, PIU OVFMP, Technical assistance consultant and the Works Contractor for 2A.1/1 Contract.

The meeting was started by the PIU OVFMP head, who, having welcomed the participants, presented the meeting purpose and agenda. Then, in a form of a multimedia presentation, information regarding the scope and purpose of the works involving renovation of the roads creating the alternative access route to the 2A.1/1 Contract Construction Site, as well as conditions related to the environmental protection that the Works Contractor is obliged to observe when preparing and operating the alternative access route to the CS were presented. During the meeting the participants - inhabitants of Pisary - remarked the alternative route was also good for the inhabitants' use and it constituted an alternative access to Miedzylesie. It was emphasised the Contractor, one the works under the 2A.1/1 Contract are completed, will be obliged to return the road in a not worsened condition (the Contractor will repair the possible pavement damages done during the vehicular traffic used for the works purposes) and the road could be taken advantage of by the local citizens.

During the public consultations the following remarks and conclusions were reported:

Please explain whether, following construction of the alternative access road to the Construction Site:

- a) only the trees listed in page 4 of the Annexe will be cut?
- b) will the felling also include the trees and shrubs not listed in the Annexe and, if yes, please estimate and specify the scale?

Answer a): for the purposes of constructing the alternative access route to the Construction Site of 2A.1 Contract it was necessary to cut only 4 trees growing the direct area colliding with the vehicles moving within the route. Mitigating measures, like partial trimming of the branches, could not be used in that case. Felling of trees was supervised by the environmental experts in order to determine whether protected plant, fungi and animal species were present there. In the case of one tree a nest of a

protected bird species was observed and thus a relevant decision allowing a deviation from the species protection, issued by the Regional Director for Environmental Protection and pertaining to the nest removal, was obtained in relation to the performed felling operation.

Answer b): during the works execution no other trees or shrubs, apart from the 4 listed ones in the EMP annexe, were removed. Local trimming of trees branches and shrubs was done in the areas colliding with vehicular traffic in order to limit the number of trees and shrubs intended for felling.

Moreover, during the public consultations concerning the EMP Annexe draft within 2A.1/1 Contract, *Sojusz na Rzecz Ziemi Kłodzkiej* signalled will to report remarks (e-mail of 17.10.2019) within 14 days since the moment of receiving the message, i.e. already after the specified consultations deadline. Despite the aforesaid document was broadly made available to the public, the Organisation also asked for it to be sent.

Responding to the said petition, PIU OVFMP provided access paths to the digital version of the EMP Annexe draft, information about places where the document is available, along with information about the ways and locations where it was made available, in paper version, for review, and the public consultations ongoing from 4.10.2019 to 17.10.2019, and places and ways on submitting the remarks.

Until the document preparation date such remarks have not been submitted. If, however, *Sojusz na Rzecz Ziemi Klodzkiej* submits their remarks or inquiries in the future, hey will be considered and the answer will be provided by PGW WP RZGW in Wrocław within access to information about the environment (according to the expectations of the applicant).

•



Photo 1 Information meeting for the EMP Annexe draft under 2A.1/1 held in MGOK in Międzylesie.



Photo 2 Information meeting for the EMP Annexe draft under 2A.1/1 held in MGOK in Międzylesie.



Photo 3 Information meeting for the EMP Annexe draft under 2A.1/1 held in MGOK in Międzylesie - notice on the entrance door to the hall.



Photo 4 Information meeting for the EMP Annexe draft under 2A.1/1 held in MGOK in Międzylesie - notice at the entrance to MGOK.

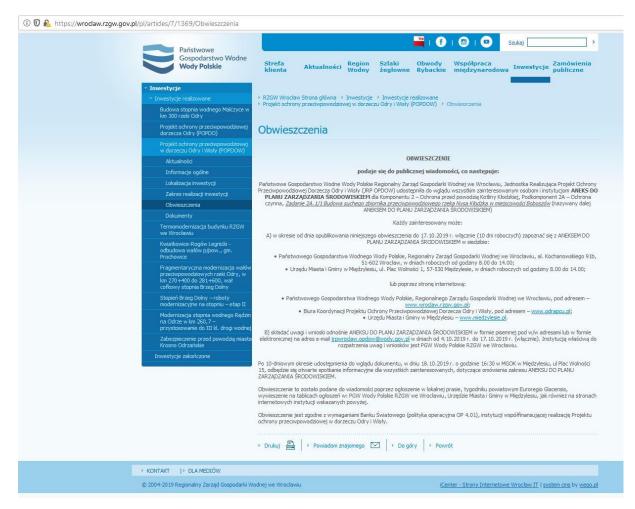


Fig. 1 EMP Annexe draft - digital version along with the announcement about EMP public consultation published at the website of PGW WP RZGW in Wrocław.



Ryc. 2 EMP Annexe draft - digital version along with the announcement about EMP public consultation published at the website of the City and Borough Office in Miedzylesie.



#### Biuro Koordynacji Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Dorzecza Odry i Wisły

POPDOW

Odra Vistula Flood Management Project Coordination Unit

Strona główna POPDO

PZŚ dla Kontraktu 2A.1/1: Budowa suchego zbiornika przeciwpowodziowego rzeka Nysa Kłodzka w miejscowości Boboszów - PZŚ uwzgledniający uaktualnioną decyzję środowiskową

✓ Płan Zarządzania Środowiskiem dla Kontraktu 2A.1/1: Budowa suchego zbiornika przeciwpowodziowego rzeka Nysa Kłodzka w miejscowości Boboszów

➤ Załącznik 1- Plan działań napotrongowych

➤ Załącznik 3- Zestawienie krajowych aktów prawnych związanych z ochroną środowiska

Załącznik 3- Zestawienie krajowych aktów prawnych związanych z ochroną środowiska

➤ Załącznik 4- Kopie prawomocnych decyzji administracyjnych

➤ Decyzja Begionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Włrocławiu z dnia 27 lutego 2015 r. o środowiskowych uwarunkowaniach dla budowy suchego zbiomika przeciwpowodziowego, Boboszów

➤ Decyzja Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Włarszawie z dnia 6 kwietnia 2016 r. zmieniająca w części decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach dla budowy suchego zbiornika przeciwpowodziowego, Boboszów, w akrese przebudowyć drog imminej nr 1199520

➤ Decyzja Generalniego Dyrektora Ochrony Środowiska z dnia 4 czerwca 2019 r. zmieniająca w części decyzję Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska z 2.2 lutego 2015 r. o środowiskowych uwarunkowaniach dla budowy suchego zbiornika przeciwpowodziowego Boboszów, w akrese przebudowyć drog imminej nr 1199520

➤ Decyzja Generalniego Dyrektora Ochrony Środowiska z dnia 4 czerwca 2019 r. zmieniająca w części decyzję Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska z dnia 4 czerwca 2019 r. zmieniająca w części pożych z pożycia Poży

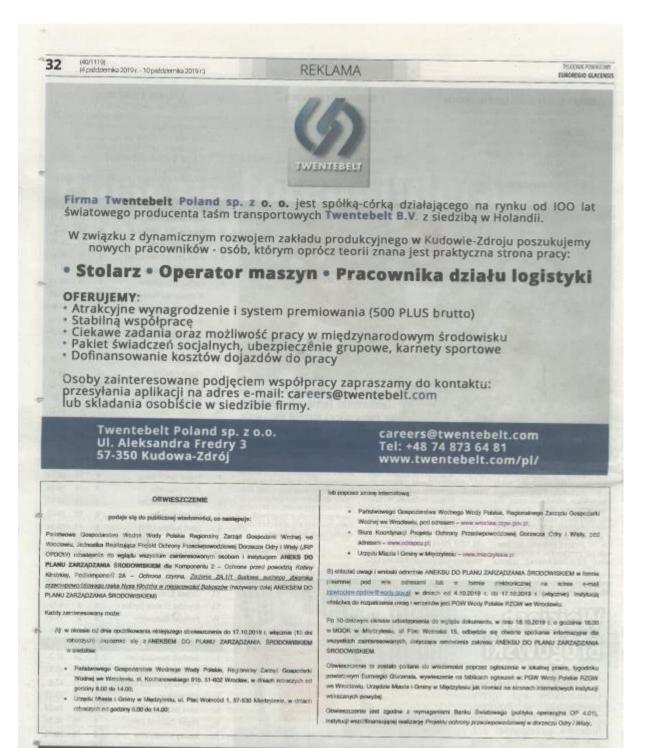
Ogłoszenia KPDEE

Kontakt

Skróty

- 88

Ryc. 3 EMP Annexe draft - digital version along with the announcement about EMP public consultation published at the website of PCU OVFMP.



Ryc. 4 Announcement about making the EMP Annexe draft available for review - published by the local newspaper - Euroregio Glacensis (issue of 4.10.2019).

#### **OBWIESZCZENIE**

#### podaje się do publicznej wiadomości, co następuje:

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, Jednostka Realizująca Projekt Ochrony Przeciwpowodziowej Dorzecza Odry i Wisły (JRP OPDOW) udostępniła do wglądu wszystkim zainteresowanym osobom i instytucjom ANEKS DO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Komponentu 2 – Ochrona przed powodzią Kotliny Kłodzkiej, Podkomponent 2A – Ochrona czynna, Zadanie 2A.1/1 Budowa suchego zbiornika przeciwpowodziowego rzeka Nysa Kłodzka w miejscowości Boboszów (nazywany dalej ANEKSEM DO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM)

#### Każdy zainteresowany może:

- A) w okresie od dnia opublikowania niniejszego obwieszczenia do 17.10.2019 r. włącznie (10 dni roboczych) zapoznać się z ANEKSEM DO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM w siedzibie:
  - Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, al. Kochanowskiego 91b, 51-602 Wrocław, w dniach roboczych od godziny 8.00 do 14.00;
  - Urzędu Miasta i Gminy w Międzylesiu, ul. Plac Wolności 1, 57-530 Międzylesie, w dniach roboczych od godziny 8.00 do 14.00;

#### lub poprzez stronę internetową:

- Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, pod adresem – www.wroclaw.rzgw.gov.pl;
- Biura Koordynacji Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Dorzecza Odry i Wisły, pod adresem – www.odrapcu.pl:
- Urzędu Miasta i Gminy w Międzylesiu www.miedzylesie.pl.

B) skladać uwagi i wnioski odnośnie ANEKSU DO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM w formie pisemnej pod w/w adresami lub w formie elektronicznej na adres e-mail <a href="mailto:irpwroclaw.opdow@wody.gov.pl">irpwroclaw.opdow@wody.gov.pl</a> w dniach od 4.10.2019 r. do 17.10.2019 r. (włącznie). Instytucją właściwą do rozpatrzenia uwag i wniosków jest PGW Wody Polskie RZGW we Wrocławiu.

Po 10-dniowym okresie udostępnienia do wglądu dokumentu, w dniu 18.10.2019 r. o godzinie 16:30 w MGOK w Międzylesiu, ul Plac Wolności 15, odbędzie się otwarte spotkanie informacyjne dla wszystkich zainteresowanych, dotyczące omówienia zakresu ANEKSU DO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM.

Obwieszczenie to zostało podane do wiadomości poprzez ogłoszenie w lokalnej prasie, tygodniku powiatowym Euroregio Glacensis, wywieszenie na tablicach ogłoszeń w: PGW Wody Polskie RZGW we Wrocławiu, Urzędzie Miasta i Gminy w Międzylesiu jak również na stronach internetowych instytucji wskazanych powyżej.

Obwieszczenie jest zgodne z wymaganiami Banku Światowego (polityka operacyjna OP 4.01), instytucji współfinansującej realizację Projektu ochrony przeciwpowodziowej w dorzeczu Odry i Wisty,

#### Ryc. 5 The Announcement text on making the EMP Annexe available.



## PROJEKT OCHRONY PRZECIWPOWODZIOWEJ W DORZECZU ODRY I WISŁY POŻYCZKA nr 8524-PL

Sweco Consulting sp. z o.o. – Lider JV, al. Armii Krajowej 61 Budynek C, 50-541 Wrocław
Tel. 71 330 65 78, Fax. 71 382 26 07, email: odra.wrocław@sweco.pl

Projekt	Projekt Ochrony Przeciwpowodziowej w Dorzeczu Odry i Wisły	
Kontrakt	Kontrakt 2A.1, Części 1: Zadanie 2A.1/1 Budowa suchego zbiornika przeciwpowodziowego rzeka Nysa Kłodzka w miejscowości Boboszów.	
Konsultant	Sweco Consulting sp. z o o = Lider IV	
Klient Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu		

### LISTA OBECNOŚCI

Miejsce spotkania: Miejsko Gminny Ośrodek Kultury w Międzylesiu, ul. Plac Wolności 15, 57-530 Międzylesie

Data spotkania: 18-10-2019r.

Cel spotkania: Przedstawienie informacji, publiczna dyskusja dokumentu oraz dyskusje nad złożonymi wnioskami i uwagami o Projekcie Aneksu do Planu Zarządzania Środowiskiem dla Komponentu 2 – Ochrona przed powodzią Kotliny Kłodzkiej, Podkomponent 2A – Ochrona czynna, Zadanie 2A.1/1 Budowa suchego zbiornika przeciwpowodziowego rzeka Nysa Kłodzka w miejscowości Boboszów.

L.p.	Imię i Nazwisko	Firma/Instytucja	Podpis
1.		SUECO	
2.		EKO-WOD	
3.		Prony	
4.		Pigery	
5.		Pisony !	
6.		Potoczele	









# PROJEKT OCHRONY PRZECIWPOWODZIOWEJ W DORZECZU ODRY I WISŁY POŻYCZKA nr 8524-PL

Sweco Consulting sp. z o.o. – Lider JV, al. Armii Krajowej 61 Budynek C, 50-541 Wrocław Tel. 71 330 65 78, Fax. 71 382 26 07, email: odra.wroclaw@sweco.pl

7.	Sweco	
8.	EKO-1000	
9.	PGII WPRZGW	
10.	PUISUE WORK	
11.		
12.		
13.		
14.		
15.		
16		

Ryc. 6 The attendance list - participants of the meeting within the public consultations for the EMP Annexe draft, held in Miedzylesie (GDPR declaration was appended to the original attendance list, for the information of the meeting participants).